



In Kooperation mit Miyu Productions

## WINTER IM REGENWALD

TALV VIHMA METSAS / WINTER IN THE RAINFOREST

Fantastische Flora und Fauna in tropischer Dschungelkulisse. Aber die Idylle täuscht: Fressen und gefressen werden ist hier das Naturgesetz, dem jedoch ein zartes Menschenkind entkommt . . . Die herzergreifende Stop-Motion-Animation lässt porzellanene Zauberwesen Tänze auf Leben und Tod vollführen, während sie auf der Tonspur einen exotischen Klangteppich webt.

*Fantastic flora and fauna in a tropical jungle. But the idyllic backdrop is deceptive. Eat and be eaten is the law of nature, although a delicate human child manages to escape it . . . This touching stop-motion animated short has magical porcelain creatures performing dances of life and death accompanied by an exotic soundscape.*

**Anu-Laura Tuttelberg**, geb. 1984, schloss 2012 ihr Animationsstudium an der Estnischen Kunstakademie ab. Seither hat sie mehrere preisgekrönte Kurzfilme in unterschiedlichen Techniken realisiert und als Setdesignerin für Nukufilm gearbeitet.

*Anu-Laura Tuttelberg, born in 1984, completed her studies in animation at the Estonian Academy of Arts. Since then she has made a number of award-winning short films using various techniques and worked as a set designer for Nukufilm.*

### Deutsche Premiere

2

Do 31.10.

22:15h  
CS1

Estland, MX, LT 2019, 9 Min., ohne Dialog

R: Anu-Laura Tuttelberg B: Anu-Laura Tuttelberg K: Rodrigo Pérez Alcocer, Anu-Laura Tuttelberg P: Daniel Irabien Peniche, Anu-Laura Tuttelberg, Andres Mänd, Agnè Adomène, Nukufilm, Moon Birds Studios WS: Miyu Distribution



## ALL INCLUSIVE

ALL INCLUSIVE / ALL INCLUSIVE

Kalervo ist ein unterdrückter, verschüchterter, machtloser Angestellter, den niemand ernst nimmt. Von den Kollegen wird er gemobbt, von seiner Frau betrogen. Doch dann erhält er von Annukka, der Frau, die ihn heimlich liebt, ein Geschenk, das alles verändert . . . Ein Kurzspielfilm über eine männliche Selbstermächtigungsfantasie und ihre fatalen Folgen.

*Kalervo is a put-upon, intimidated, powerless employee whom nobody takes seriously. He's bullied by his colleagues and cheated on by his wife. But then Annukka, the woman who secretly loves him, gives him a gift that changes everything . . . A short film about a male self-empowerment fantasy and its fatal consequences.*

**Teemu Nikki**, geb. 1975, hat ein Dutzend Kurzfilme gedreht und Regie bei zwei TV-Serien und drei Spielfilmen geführt, darunter „The Euthanizer“, der finnische Oscar-Vorschlag 2019. In Lübeck war er mit „Hinterm Vorhang“ (2014) und „Fantasia“ (2016) zu Gast.

*Teemu Nikki, b. in 1975, has directed a dozen short films, for two TV series, and has made three feature films, including "The Euthanizer", Finland's Oscar submission in 2019. He was at the NFL with "Behind the Curtain" (2014) and "Fantasia" (2016).*

### Deutsche Premiere

3

Fr 1.11.

22:15h  
CS1

Finnland 2019, 15 Min., finn. OF, engl. UT

R, B: Teemu Nikki K: Jarmo Kiuru D: Lauri Majjala (Kalervo), Hannamaija Nikander (Annukka), Maija Rissanen (Vaimo), Santtu Karvonen (Anssi) P: Jani Pösö, Teemu Nikki, It's Alive Films WS: Premium Films F: The Finnish Film Foundation